

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung für die deutschsprachige Schweiz  
**Band:** 73 (1979)  
**Heft:** 18

**Artikel:** Studien und Ferienreise nach Japan und China [Schluss]  
**Autor:** Stötzel, Martha  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-925139>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Studien- und Ferienreise nach Japan und China

### Peking

Am 26. April flogen wir mit einem chinesischen Flugzeug nach Peking. Wir wurden wieder von zwei Reisebegleitern empfangen. Sie sprachen gut deutsch und auch französisch. Es war aber für uns sehr schwer zum Ablesen. Das Klima ist dort sehr gesund. Peking hat etwa 9 Millionen Einwohner. In China leben ja ungefähr 900 Millionen Menschen. Es gibt in der chinesischen Schrift etwa 50 000 Schriftzeichen. Etwa 3000 bis 4000 sind im Gebrauch. Die Familien leben sehr harmonisch. Auf den Strassen in Peking haben wir keine Ummarmungen von Liebespaaren gesehen. Man trinkt einen Reiswein oder Sorghum. Das ist eine Art Schnaps, der aus Hirse hergestellt wird. Wein wie bei uns gibt es nicht, auch nicht Spirituosen. Es gibt Bier und auch alkoholfreies Bier. Ein erfrischendes Getränk ist der Tee. Er wird in China ohne Zucker getrunken. Bei Besichtigungen, Besuchen und auch in der Eisenbahn bekommt man immer grünen Tee. Das Essen ist gut. Man bekommt viel Gemüse, Fleisch, Fische und andere Zutaten.

Wir besuchten auch in Peking einen Gehörlosenklub. Wir wurden vom Präsidenten des Verbandes empfangen. Da waren auch Hörende anwesend. Man sprach deutsch, chinesisch und französisch. Ueberall nahm man Gebärden zu Hilfe. Der Präsident sprach nur chinesisch ohne Gebärden und ohne Zeichensprache. Er hoffte, die Freundschaft zwischen Chinesen und Europäern zu festigen durch eine gute Zusammenarbeit. Auch Herr Bundi sprach über die Freundschaft und das Zusammenstehen und Zusammengehen von Schicksalsgenossen. Er überreichte den Gastgebern ein Buch aus der Schweiz mit allen unseren Unterschriften und eine Kuhglocke. Es gab eine gemütliche und frohe Stimmung, so dass die Zeit viel zu schnell verflog.

Wir besuchten in Peking auch ein Gehörloseninstitut. Dort haben sie sogar eine eigene Fabrik. Der Chef des Institutes hielt einen kurzen Vortrag. In diesen Fabrikräumen sind Stickereien und Webereien. Da werden Sachen aus Kupfer gemacht. Hier konnte man kostbare Vasen, Dosen und Statuen kaufen.

Auf einer Chinareise muss man auch die Chinesische Mauer besuchen. Bei wunderschönem Wetter machten wir eine Wanderung auf der berühmten Mauer. Mit dem Bau der Mauer wurde schon vor Christi Geburt begonnen. Sie ist 2500

Kilometer lang. Die Mauer ist 6 bis 9 Meter hoch. Sie ist 5,5 bis 8 Meter breit. In die Mauer wurden immer wieder Türme eingebaut. Sie sind bis zu 12 Meter hoch. Wir bestiegen auch einen solchen Turm. Dort hatten wir eine wunderbare Aussicht. Man sieht über weite Gegenden mit vielen Buschbäumen.

Die Strasse der Tiere ist eine Art Zoo. Wir sahen auch alte Grabstätten, Kaisergräber und viele Statuen. Die Opferhalle ist 64 Meter lang und 28 Meter tief. Man kommt in eine Halle. Das Dach ist mit gelbgliasierten Ziegeln gedeckt. Es ist eine Säulenhalle mit 32 grossen und 28 kleinen Säulen. Eine Treppe führt zu den Grabkammern.

Am Abend konnten wir im Fernsehen Aufnahmen von unseren Besuchen in Peking sehen. Da brach ein Freudenjubel aus. Das Nachtessen schmeckte uns dann gerade doppelt gut mit Ente, Fischen und unzähligen Gerichten. Wenn es mit Stäbli nicht ging, brauchten wir halt wieder Messer und Gabel. Merkwürdig: Wir essen die Suppe immer am Anfang, die Chinesen am Schluss einer Mahlzeit.

## Der Islam

Der Islam ist eine der drei Weltreligionen: Buddhismus, Christentum und Islam. Er hat etwa 530 Millionen Anhänger.

### Mohammed, der Begründer des Islams

Mohammed wurde um das Jahr 570 nach Christi Geburt in Mekka geboren. Mekka liegt in Arabien, gegen das Rote Meer hin.

### Jugendzeit

Die Geschichte erzählt: Seine Eltern starben, als er noch ein Kind war. Er wurde von seinem Grossvater und einem Bruder seines Vaters erzogen. Seine Jugend war hart. Als Hirt und später als Kameltreiber musste er mitverdienen und für seinen eigenen Lebensunterhalt sorgen. Als Kameltreiber war er bei einer reichen Witwe angestellt. Sie hiess Khadija (sprich Kadidscha).

### Ehe und Familie

Mit 25 Jahren heiratete er seine 40jährige Arbeitgeberin. Die Ehe war glücklich. Sie bekamen 2 Söhne und 4 Töchter. Die beiden Knaben starben schon als Kinder.

Am nächsten Vormittag besichtigten wir den Kaiserpalast: alter Palast, das Mittagstor, Tor der höchsten Harmonie, Halle der höchsten Harmonie, Halle der mittleren Harmonie, Wohnpalast und noch andere Paläste und Tempel. Man kann viele schöne Gärten sehen. Dann hat es Museen mit vielen interessanten Kostbarkeiten.

Wir besuchten dann noch den Himmels-tempel. Als Sohn des Himmels war der Kaiser jeweils hier oben in der Neujahrsnacht. Der Tempel ist 1420 erbaut worden. 1751 hat man ihn erneuert. 1889 wurde er vom Blitz getroffen und brannte ab. Man hat ihn wieder aufgebaut. Er ist ein imposantes Bauwerk, 38 Meter hoch.

Ueber Karachi—Paris—Genf kamen wir dann wieder nach Kloten. Alle waren wir wohllauf und wurden von unseren Angehörigen im Flughafen empfangen und begrüsst.

Die grosse Reise war für uns erlebnisreich, und wir waren alle immer zufrieden. Herrn Schmid, unserem Reiseleiter von Imholz, und dann unserem lieben Herrn Bundi wollen wir auch hier herzlich danken. Sie haben uns sehr viel geschenkt, und wir hoffen, dass wir wieder einmal zusammen so viel Freude auf Reisen erleben dürfen.

Martha Stötzel

### Der Engel Gabriel

Als reicher Handelsmann war Mohammed viel auf Reisen. Er führte ein bewegtes Leben. Mit den Jahren wurde er immer ruhiger. Um ihn wurde es stiller. Religiöse Probleme beschäftigten ihn mehr und mehr. Er zog sich in die Einsamkeit zurück. Durch Fasten wollte er neue Erkenntnisse gewinnen. Mit 40 Jahren lebte er in einer Höhle bei Mekka. Da erschien ihm der Engel Gabriel. Der Engel übermittelte ihm Botschaften Allahs = Gottes. Diese Botschaften sind heute im Koran, der heiligen Schrift der Mohammedaner, enthalten. Während seines ganzen nachfolgenden Lebens hatte Mohammed immer wieder solche göttlichen Erscheinungen.

In diesem Zusammenhang erfahren wir etwas Merkwürdiges. Bei solchen Erscheinungen fiel Mohammed, wie uns die Geschichte erzählt, auf den Boden. Seine Glieder zuckten und zitterten. Schaum kam aus dem Mund. Man muss hier an epileptische Anfälle denken. Und da leuchtet irgendwie auf, dass man die Epilepsie früher auch als heilige Krankheit bezeichnet hat.